

MITSUBISHI ELECTRIC

Кондиционирование зданий

Комплект для отвода воды



PAC-KE04DM-F

Руководство по установке

Данное руководство по установке содержит только описание того, как установить подъемный комплект для слива воды PAC-KE04DM-F. Для получения информации о том, как подключить и как установить кондиционеры, см. Руководство по их установке.
Для вашей безопасности сначала прочитайте «1 Меры предосторожности», описанные ниже, а затем правильно установите комплект подъема сливной воды PAC-KE04DM-F.

1 Меры предосторожности

Следующие два символа используются для обозначения опасностей, которые могут быть вызваны неправильным использованием, и их степени серьезности:

 WARNING	Этот символ указывает на то, что несоблюдение точных инструкций создает риск получения серьезной травмы или даже смерти.
 CAUTION	Этот символ указывает на то, что несоблюдение точных инструкций создает риск получения серьезной травмы или повреждения устройства.

- После прочтения данного руководства по установке храните его в месте, где конечный пользователь сможет увидеть его в любое время по своему желанию. В случае перемещения, ремонта или использования PAC-KE04DM-F, убедитесь, что это руководство передано конечному пользователю.

WARNING (Предупреждение)

Всегда устанавливайте устройство с помощью официального представителя Mitsubishi или аналогичного специалиста.

Неправильная установка пользователем может привести к таким проблемам, как утечка воды, поражение электрическим током или пожар.

Установите устройство в соответствии с данным Руководством по установке.
Если устройство установлено неправильно, это может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару.

Всегда используйте указанные кабели и подключайте их правильно. При подключении клемм убедитесь, что внешние силы от кабеля не передаются на клемму, а затем надежно затяните их.

Неправильные или ненадежные соединения могут стать причиной чрезмерного нагрева или возгорания.

Все электромонтажные работы должны выполняться квалифицированным электриком. Электрические работы должны выполняться в строгом соответствии с процедурами, приведенными в данном Руководстве по установке. Всегда предоставляйте выделенный источник питания.
Если мощность источника питания недостаточна, это может привести к таким проблемам, как поражение электрическим током или возгорание.

Используйте только детали, одобренные Mitsubishi, такие как воздухоочиститель, увлажнитель или электрический нагреватель.
Всегда устанавливайте такие детали у официального представителя Mitsubishi или у аналогичного специалиста. Неправильная установка пользователем может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.

Никогда не модифицируйте устройство и всегда выполняйте ремонт в уполномоченном представительстве Mitsubishi.
Неправильный ремонт может привести к таким проблемам, как протечка воды, поражение электрическим током или пожар.

CAUTION (Внимание)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Никогда не используйте для специальных применений, таких как хранение продуктов питания, растений, точного оборудования или предметов искусства.
Качество этих предметов может ухудшиться.

Никогда не используйте устройство в особых условиях.
Особые условия с высокой концентрацией масла, пара или серных газов снижают производительность кондиционера и приводят к ухудшению его частей.

Никогда не устанавливайте устройство там, где влажность может привести к его повреждению.
Если влажность в комнате превышает 80% или если слив засорен, вода может стечь с внутреннего блока. Когда блок используется для отопления, может быть отвод воды из наружного блока. При необходимости обеспечьте слив коллектора для наружного блока.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД УДАЛЕНИЕМ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РАБОТОЙ

Проложите проводку так, чтобы не было натяжения проводов.
Натяжение может привести к разрыву провода, а также к перегреву или возгоранию.

Утилизируйте упаковочные материалы надлежащим образом.

Всегда обеспечивайте адекватную защиту от шума при установке в таких учреждениях, как больницы и станции связи.
Оборудование на этих объектах, такое как инверторы, собственные генераторы, высокочастотное медицинское оборудование, оборудование двусторонней связи, может привести к неправильной работе кондиционера. И наоборот, шум сигнала от кондиционера может повлиять на работу медицинского оборудования и оборудования двусторонней связи, что может помешать медицинскому лечению, которое предоставляется пациенту, или вызвать неполадки или помехи в оборудовании для видеотрансляции.

Будьте осторожны при транспортировке устройства.
• Всегда привлекайте двух или более людей для подъема продукта весом 20 кг или больше.
• Некоторые продукты упакованы при помощи пластиковой упаковочной ленты. Никогда не используйте ее для подъема или транспортировки продукта.
• Никогда не прикасайтесь к ребрам теплообменника. Они острые и могут вызвать порезы.
• Никогда не позволяйте детям играть пластиковыми пакетами, используемыми для упаковки. Всегда рвите их при утилизации. Ребенок может задохнуться в пакете.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД ТЕСТИРОВАНИЕМ

Никогда не прикасайтесь к переключателю мокрыми руками.
Это может привести к поражению электрическим током.

Никогда не эксплуатируйте кондиционер со снятым воздушным фильтром.
Частицы попадут в кондиционер и вызовут повреждение.

Никогда не эксплуатируйте кондиционер со снятой панелью или защитным кожухом.
Рука может соприкоснуться с вращающимися, горячими или находящимися под высоким давлением компонентами. Они могут привести к поражению электрическим током или запутыванию.

Никогда не выключайте питание сразу после остановки устройства.
Подождите пять минут или более, прежде чем отключить питание. Отключение электропитания до этого времени может привести к утечке воды или повреждению.

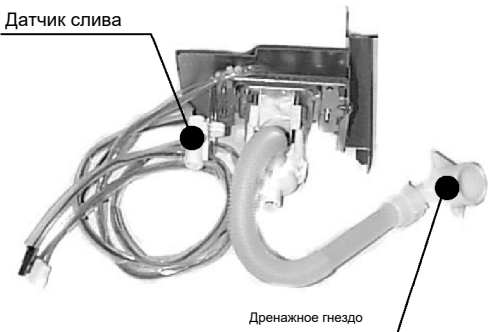
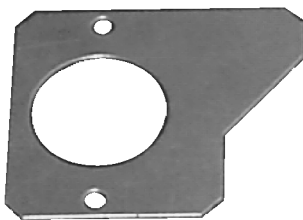








2 Подтверждение поставки запчастей

1. Названия моделей и применимые модели

Название модели	Применимые типы
РАС-KE04DM-F	PEFY-P40VMH-A, PEFY-P50VMH-A, PEFY-P63VMH-A, PEFY-P71VMH-A PEFY-P80VMH-A, PEFY-P100VMH-A, PEFY-P125VMH-A PEFY-P140VMH-A, PEFY-P200VMH-A, PEFY-P250VMH-A
	PEFY-P40VMH-E, PEFY-P50VMH-E, PEFY-P63VMH-E, PEFY-P71VMH-E PEFY-P80VMH-E, PEFY-P100VMH-E, PEFY-P125VMH-E PEFY-P140VMH-E, PEFY-P200VMH-E, PEFY-P250VMH-E
	PEFY-P15NMHU-E, PEFY-P18NMHU-E, PEFY-P24NMHU-E, PEFY-P27NMHU-E PEFY-P30NMHU-E, PEFY-P36NMHU-E, PEFY-P48NMHU-E, PEFY-P54NMHU-E PEFY-P72NMHU-E, PEFY-P96NMHU-E
	PEFY-P30NMHU-E-F, PEFY-P54NMHU-E-F, PEFY-P72NMHU-E-F, PEFY-P96NMHU-E-F

2. Поставляемые части

Убедитесь, что пакет содержит следующие части в дополнение к данному руководству по установке.

Части	① Дренажный насос в сборе	② Отделитель	③ Резиновая заглушка
Форма			
Кол-во	1	1	1
Части	④ Соединитель	⑤ Фиктивный коннектор	⑥ Резиновая втулка
Форма			
Кол-во	1	1	1
Части	⑦ Хомуты	⑧ Саморезы 4X10	⑨ Фиксирующая пластина
Форма			
Кол-во	2	4 + 1 (запасной)	1
			⑩ Винты 4X12
			
			1

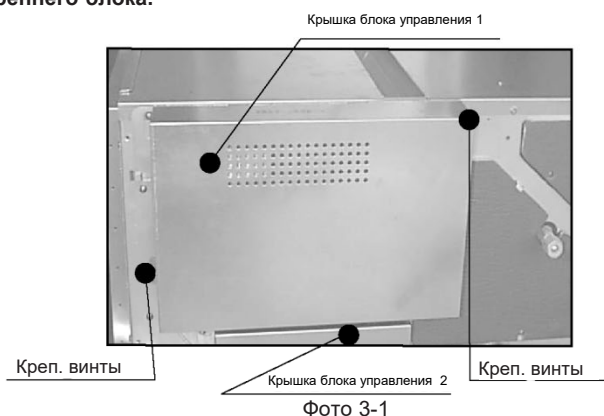
3 Присоединение дренажного насоса

Дренажный насос должен быть установлен перед установкой внутреннего блока.

Для моделей От P40 до P140VMH
От P15 до P54NMHU

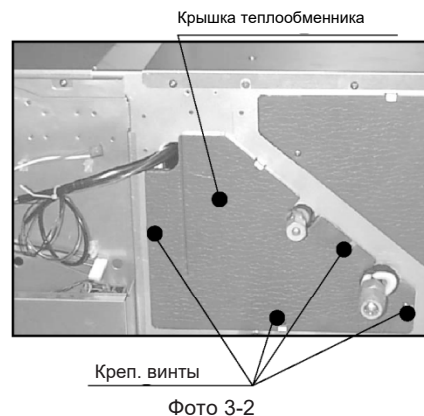
3-1 Подготовка к установке внутреннего блока

(1) Удалите крепежные винты (2 места), показанные на Фото 3-1, и снимите крышки блоков управления 1 и 2.

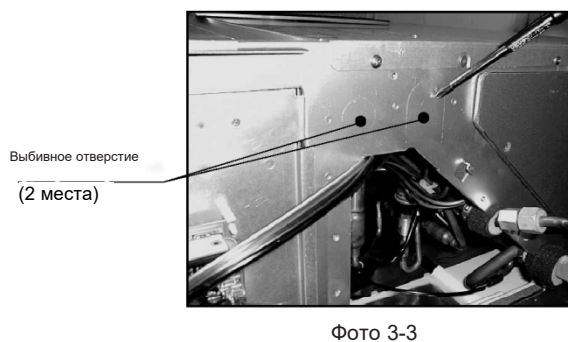


(2) Снимите крепежные винты (4 места), показанные на фото 3-2, и крышку теплообменника.

Снимите изоляцию, показанную ниже на внутренней стороне крышки теплообменника.



(3) Пробейте выбивное отверстие (в 2 местах), показанное на фото 3-3, с помощью отвертки и т.д.



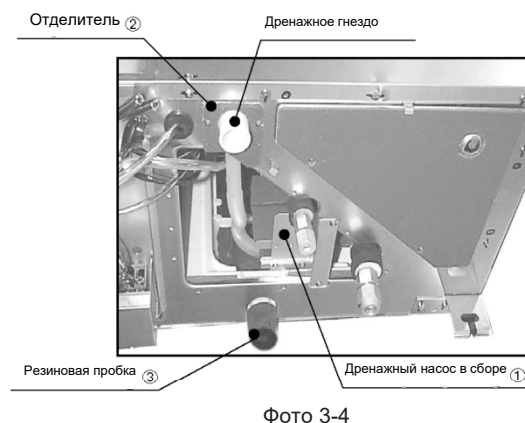
3-2. Присоединение дренажного насоса

(1) Присоедините дренажный насос ①, сепаратор ② и сливной патрубок, как показано на фото 3-4, с помощью четырех саморезов ⑧.

* При подключении сливной розетки убедитесь, что сливной шланг прямой.

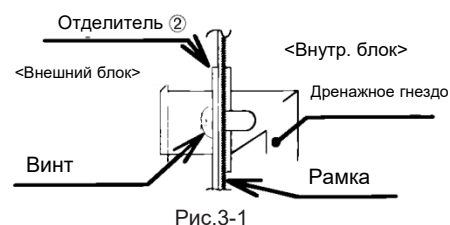
(2) Вставьте резиновую заглушку ③ в сливной порт, чтобы закрыть порт.

* Чтобы предотвратить утечку воды, убедитесь, что резиновая заглушка вставлена до упора.



3-3. Присоединение дренажного гнезда

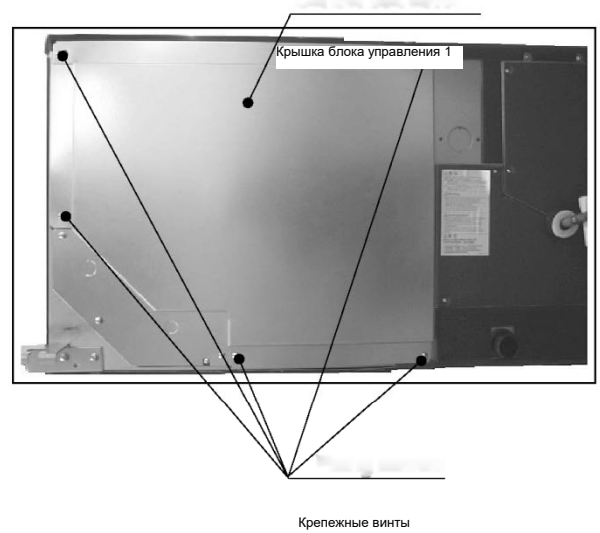
Как показано на рисунке ниже, вставьте дренажное гнездо в U-образное выбивное отверстие и закрепите раму с помощью разделителя. Убедитесь, что изоляционная сторона сепаратора обращена к передней части.



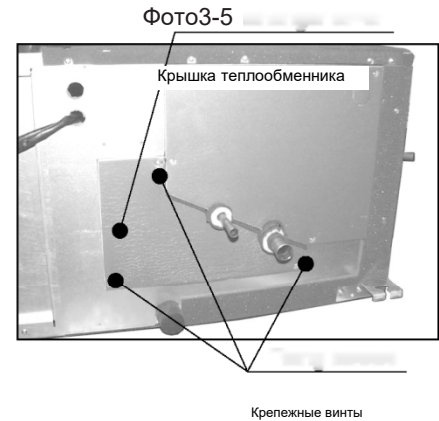
Для моделей P200 / P250VMH
P72 / P96NMHU

3-4 Подготовка к установке внутреннего блока

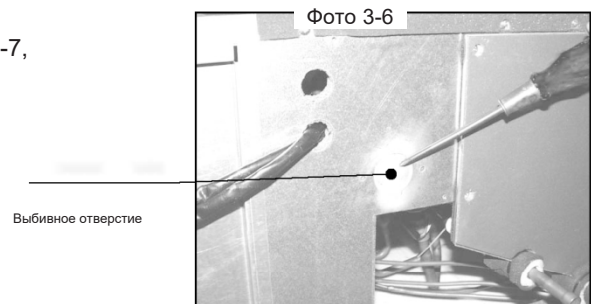
(1) Удалите крепежные винты (5 мест), показанные на Фото 3-5, и снимите крышку блока управления.



(2) Снимите крепежные винты (3 места), показанные на Фото 3-6, и крышку теплообменника.



(3) Пробейте выбивное отверстие, показанное на фото 3-7, с помощью отвертки и т.д.



(4) Как показано на фото 3-8, выкрутите два винта из дренажного насоса ① и прикрепите фиксирующую пластину ⑨. Также прикрепите винт заземления, как показано ниже.

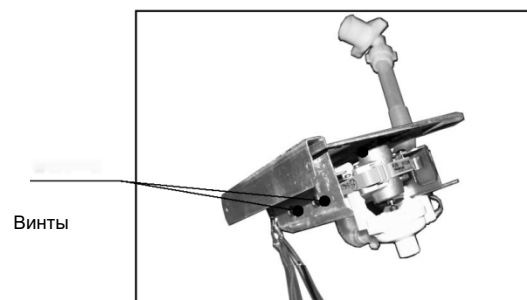
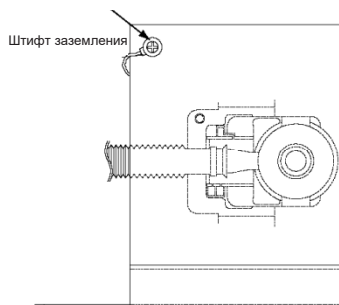


Рис.3-2

Фото 3-8

3-5. Присоедините дренажный насос

(1) Прикрепите дренажный насос (1) и дренажное гнездо, как показано на фото 3-9, с помощью четырех саморезов (8).

* При подключении дренажного гнезда убедитесь, что сливной шланг прямой.

(2) Вставьте резиновую пробку (3) в сливной порт, чтобы закрыть порт.

* Чтобы предотвратить утечку воды, убедитесь, что резиновая пробка вставлена до упора.

3-6. Прикрепление дренажного гнезда

Как показано на рисунке ниже, вставьте дренажное гнездо в выбивное отверстие и закрепите его саморезом.

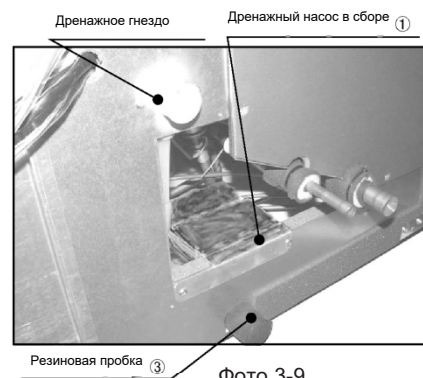


Фото 3-9

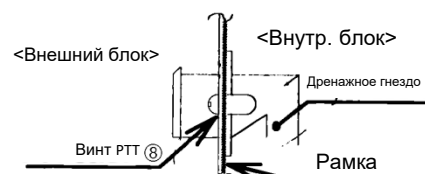


Рис. 3-3

4 Проводка

Для моделей	От P40 до P140VMH От P15 до P54NMHU
-------------	--

1. Проведите провода насоса (фото 4-1)

а) Присоедините резиновую втулку (6) к отверстию, которое было закрыто на шаге 3-1-(3), и протяните 2-проводной шнур (с красным и синим разъемом) через втулку.

б) Проложите 2-проводной шнур (с белым разъемом) так, чтобы он проходил через вырез, когда установлена крышка теплообменника.



Рис.4-1

2. Подсоедините провода насоса к блоку управления внутреннего блока (Рис. 4-2)

а) Подключите синий разъем 2-проводного шнура к CNP на внутренней печатной плате управления внутри блока управления и закрепите держатель предохранителя в указанном положении (Фото 4-2) внутри блока управления с помощью винта (10). Круглая клемма без пайки должна быть подключена к [L] силовой клеммной колодки.

б) Вставьте белый разъем 2-проводного шнура в разъем CN31 на печатной плате управления.

Поскольку разъем был вставлен в CNP и CN31 перед отправкой, их необходимо удалить.

в) После завершения монтажа закрепите оставшиеся шнуры с помощью ленты (7).

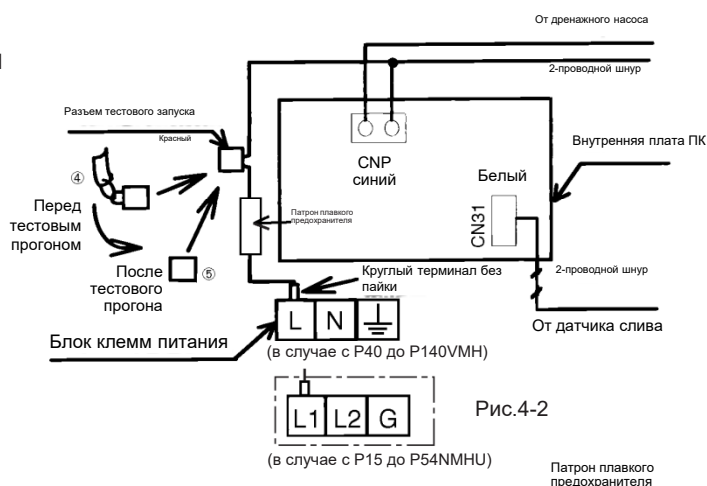


Рис.4-2



Фото 4-1

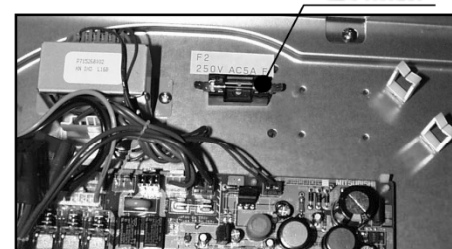


Фото 4-2

При креплении выводных проводов

Провода питания и низковольтные провода разделены внутри блока управления для предотвращения шума. Проводники из комплекта подъема дренажной воды также необходимо отделить, поэтому прикрепите их к проводам, расположенным внутри блока управления, как описано ниже.

- Поскольку для питания используется 2-проводной шнур (с синим и красным разъемом), его оставшаяся часть должна быть прикреплена к первичной стороне силового трансформатора (белый провод) и к проводам от клеммной колодки питания.
- Поскольку 2-проводной шнур (с белым разъемом а) используется для низкого напряжения, его оставшаяся часть должна быть прикреплена к подводному проводу датчика трубы.

Для моделей P200 / P250VMH
P72 / P96NMHU

1. Проходят провода насоса (фото 4-3)

- а) Пропустите 2-проводной шнур (с красным и синим разъемом) через отверстие, показанное на фотографии.
- б) Пропустите 2-проводной шнур (с белым разъемом) через датчик трубы и отверстие для провода LEV.

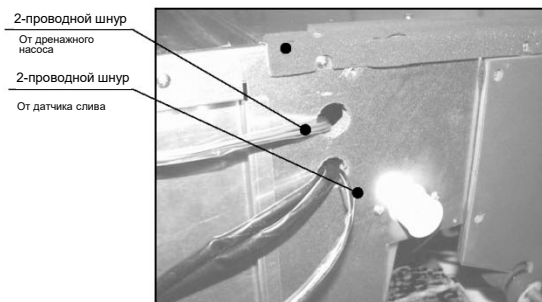


Фото 4-3

2. Подсоедините провода насоса к блоку управления внутреннего блока (Рис. 4-3)

- а) Подключите синий разъем 2-проводного шнура к CNP на внутренней плате управления насосом внутри блока управления и закрепите держатель предохранителя в указанном положении (Фото 4-4) внутри блока управления с помощью винта ⑩. Круглая клемма без пайки должна быть подключена к [L1] блока клемм питания.
 - б) Вставьте белый разъем 2-проводного шнура в разъем CN31 на внутренней плате управления насосом.
- Так как соединитель был вставлен в оба CNP и CN31 перед отправкой, они должны быть удалены.
- в) После завершения монтажа закрепите оставшиеся шнуры с помощью ленты ⑦.

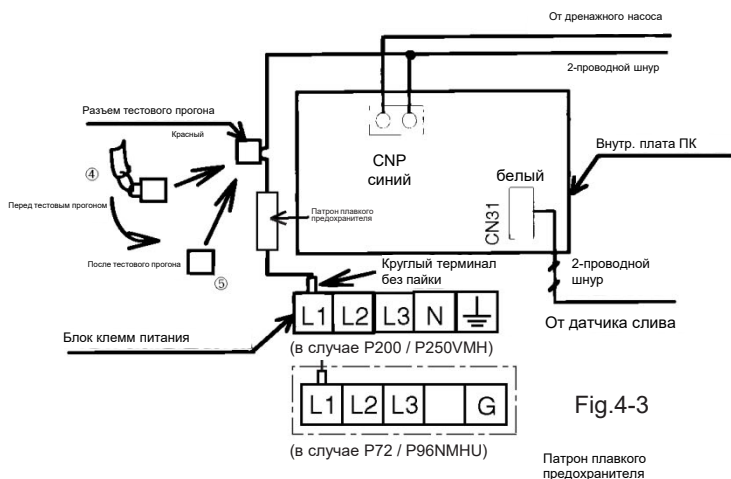


Fig.4-3

Патрон плавкого предохранителя

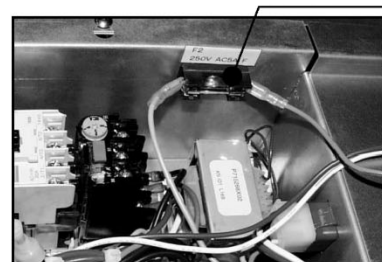


Фото 4-4

При креплении подводящих проводов

Провода питания и низковольтные провода разделены внутри блока управления для предотвращения шума. Подводящие провода из комплекта подъема дренажной воды также необходимо отделить, поэтому прикрепите их к проводам, расположенным внутри блока управления, как описано ниже.

- * Поскольку для питания используется 2-проводной шнур (с красным и синим разъемом), его оставшаяся часть должна быть прикреплена к первичной стороне силового трансформатора (белый провод) и к проводам от клеммной колодки питания.
- * Поскольку 2-проводной шнур (с белым разъемом а) используется для низкого напряжения, его оставшаяся часть должна быть прикреплена к подводящему проводу датчика трубы.

5 Работа дренажного трубопровода (общая для всех моделей)

1. Убедитесь, что сливной трубопровод направлен вниз (с шагом более 1/100) к наружной (сливной) стороне. Не предоставляйте никаких ловушек или нарушений в пути. (Рис. 5-1)
2. Убедитесь, что любой поперечный дренажный трубопровод менее 20 метров (исключая разницу высот). Если сливная труба длинная, обеспечьте опорный кронштейн, чтобы он не дрогнул. Никогда не используйте вентиляционную трубу. В противном случае слив может быть вытолкнут.
3. Используйте жесткую винилхлоридную трубу Ø32 мм (1-1/4 дюйма) для дренажного трубопровода.
4. Убедитесь, что собранные трубы на 10 см ниже сливного отверстия корпуса устройства (Рис. 5-2).
5. Не допускайте попадания запахов в сливной патрубок.
6. Поместите конец дренажного трубопровода в положение, при котором запах не образуется.
7. Не вставляйте конец дренажного трубопровода в какую-либо канализацию, где образуются сернистые газы.
8. Впускной дренажный трубопровод может быть расположен на 55 см выше, чем внутренний блок. Если под потолком есть какие-то препятствия, используйте колени, чтобы сделать его как минимум выше в соответствии с местом. (Рис. 5-3)
9. Обязательно используйте прилагаемый сливной шланг (аксессуар).

Соедините каждое соединение винилхлоридным клеем. Никогда не используйте клей на выпускном отверстии внутреннего блока. В противном случае подъемный комплект для дренажной воды не будет обслуживаться позже. Кроме того, концевое соединение может быть разрушено смолой и может иметь трещины.

Замечания:

Если участок подъема будет длинным, во время остановки будет много возвращенной воды, что приведет к образованию слизи или запаха в межсезонье. Убедитесь, что подъемная часть минимальна.

⚠ Внимание:

Подсоедините дренажный трубопровод к трубе, чтобы убедиться, что он обеспечивает слив, и изолируйте его, чтобы предотвратить конденсацию росы. Выход из строя работающего трубопровода может привести к утечке воды, вследствие чего ваше устройство может быть подмочено.

Рис. 5-1

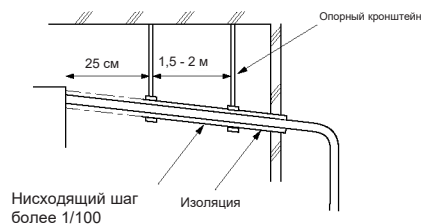


Рис. 5-2

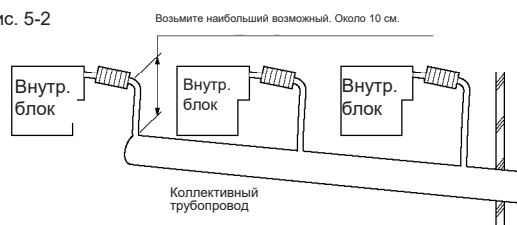
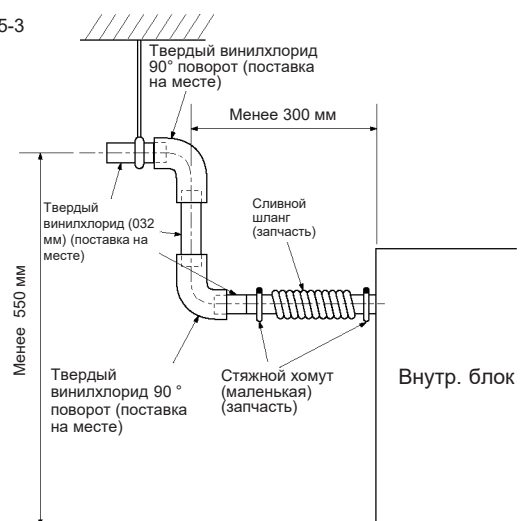


Рис. 5-3



6 Подтверждение слива (общее для всех моделей)

► Убедитесь, что комплект для подъема дренажной воды работает нормально для осуществления слива, и проверьте, что нет утечек воды из соединений.

- Обязательно подтвердите вышеупомянутое во время обогрева.
- Обязательно подтвердите вышеизложенное, прежде чем выполнять потолочные работы в случае нового строительства.

1. Вставьте разъем ④ в разъем для пробного запуска (красный) 2-проводного шнура дренажного насоса.
2. Снимите крышку теплообменника с внутреннего блока. (см. 3-1 (2): модель P40 - P140VMH, P15 - P54NMHU) (см. 3-4 (2): модель P200 / P250VMH, P72 / P96NMHU)

3. Налейте воду в поддон с помощью чайника и т.д.

При заливке убедитесь, что носик чайника помещен в поддон для слива, чтобы вода не вытекала из поддона. (Фото 6-1, 6-2)

4. Включите основное питание внутреннего блока.

Дренажный насос будет работать, даже если не выполняется операция с пультом дистанционного управления.

Проверьте прозрачный сливной шланг, чтобы убедиться, что слив сливается.

5. Когда будет подтверждено, что слив выполнен правильно, выключите основное питание, отсоедините разъем ④ и вставьте заглушку ⑤.

* Если разъем ④ остается вставленным, дренажный насос будет работать постоянно, поэтому убедитесь, что он удален, а вместо него вставлен фиктивный разъем ⑤.

Убедитесь, что все электромонтажные работы завершены. Если это так, соберите сливную трубу в обратном порядке.

(см. 3-1 (2) → (1): от моделей P40 до P140VMH, от P15 до P54NMHU)

(см. 3-4 (2) → (1): модель P200 / P250VMH, P72 / P96NMHU)

Модель: От P40 до P140VMH
От P15 до P54NMHU

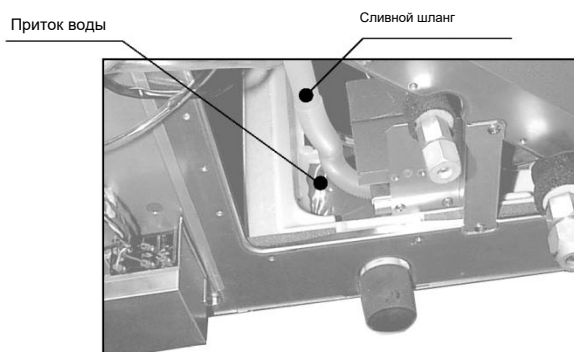


Фото 6-1

Модель: P200 / P250VMH
P72 / P96NMHU

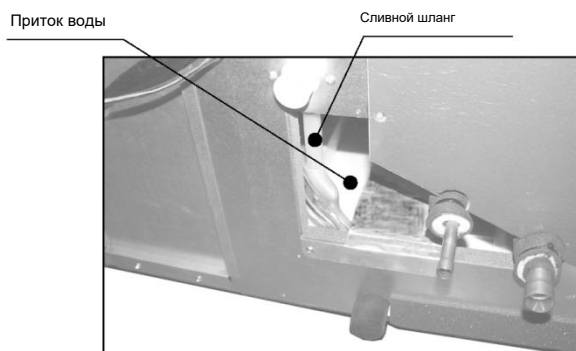


Фото 6-2